

ایکینچی سنه

قائم مقامی : [مکتبہ اسلامیہ]

۵۶)

نومرو ۶۶

صاحب امتیازی :
شہنذر زاده قلیلی
احمد ملی

اداره دھرم پری :

جفال اوغلی جادہ سندہ دائرہ مخصوصہ در .
مخابرات صاحب امتیاز ایلاجریان ایتھلی در .

نسخہ سی ہر پردہ ۳۰ بارہ در . لکن اوزہ درندن
بر آی یکمیش نسخہ لرایکی و دھا اسکیلری وچ
غروشدر .

۲۴ رجب ۳۲۹



شرائط اشتراك :
سنه لکي ۳۰، آلتی آیانی
۲۵ غروشدر

ممالك اجنبیه ایچونہ :
سنه لکي ۱۰، آلتی آیانی ۶ فرائق . اعلان ایچون
اداره مأموری محمد زھنی بکہ مراجعت ایڈیلیر .

جریدہ نک انفس کاغذہ باصیلاں و مقوہ قوطیلرله
کوندریلن نسخہ لری سنه لک ابو نسی التمش
غروشدر .

۷ تموز ۳۲۷

Reyhan Levler
Kütüphane
Kiteplari

شمدیلاک هر یخچنه نشر اولونور



اولدیندن دوشونمیزور ، ریمزدن تمالی دین وملت
نیاز ایتمیزور ؟

نه دن او حرم لاهوتیدن چیقارکن کوکلمزده ؛
ملت ایچون ، دینم ایچون خدمت ایدیم . « نیت
صافیه و مؤمنانه منجلی اولمیزور ؟

ایچون مسجدرمزده ، نار حرقدن بحث
ایدیورزده نار فرقتدن ، نار حمراندن ، نارجهلدن
بحث ایتمیزور . ؟ جناب حقل منفوری ، نیمزک
مردودی اولان « جهل » علیه ایچون قیام ایتمیزور .
ایچون مکتبلی ، یتملری ، بیکسلی دوشونمیزور ؟
ایچون مسجدرمزده باغیرمیزور که : رجس ایله
طهارت نازل بر اراده اجتماع ایدمیزور ، جهل ایله
کمال ایمانده ایله بر اراده اجتماع ایدمیزور .
ایچون جامع لمزمده باغیرمیزور که : بر مسلمان
جهل عیدر .

ایچون جهله قارشی اتحاد و اتفاق ایتمیزور ؟
تعاون و تناسرک ، شفقت و مروتک شریسته ایمان
و انسانیت اولدیندن اعلان ایتمیزور ؟

دین قارداشلرم ،
ایچون کیزده فکرلیه ، مالیه دین و ملت خدمت
ایدیه بیه جکلی بر آرایه کلین ، ان کوچوک قصبه لرده
حتی کوپلرده مکتبلر ، ییسار ایچون ملجلر ، خسته
خانلر ، تعاون و شفقت مسندقیری ایچون [منجوس
سیاست مجادله لری شوا بندن منز] جمعیتلر ، هیئت
میدانه کتیرکنر .

اموالیه ، قوناقلیله ، نجفکلکریله افتخار ایدنلرم
آرتق اللهدن و وجداندن اوتانسین ده ، منسوب
اولدیندن مآرائک ، وطن خاندن مکتبلیله ، خسته
خانلریله افتخار ایدیه بیه جکی تشبیه اولک ایاق اولسون .
ذهنیتیزی ، ذوق منویتمیزی ، آمال و مراقزی ،
آراق سقلی و شخصی خصوصاته حصر ایدمیزور واز
تکلمده برارده اعمال نجیه ایله ذوقیاب اولمانک یوانی
بولام .

بر آدم ، کندی اولادینه جنت جلدلری اکسا
ایسه ، علی العاده بر وظیفه یابدینی ایچون افتخاره
صلاحیتی یوقدر . لکن ایکی زواللی یتیمی شداند جوع
و عریان قورتارسه ، وجداندن شویله بر خطاب
دویار : « ان الله یحب المجتنبین ! » همجنسی جحیم
جهل و حرماندن قورتارانی جناب حق دوزخ خسران
و عذاب وجداندن قورتاریر .
دین قارداشلرم ،

لسان هاتف جلدیمز ایفای وظیفه ، سی
و مجاهدیه دعوت ایدیور ، و دیور : مسلمانلر !
جهله وراثت اخلاقیه قارشی جهاد اکبره حاضر
اولکنز !

شیخ مهردین عروسی

﴿ ۱ ﴾ ﴿ ۲ ﴾ ﴿ ۳ ﴾

مصاحب

کم دییش کچاره یوق ! — خاطره منن اغاکدی .
— رشید پاشانک دور اداره سی برینه نصرالدین خواجه بی
اوتوسه ق ؟ ! —

دنیا ده چاره سز شیر آزالدی . اسکیدن « هر
شی بیتر ، یالکنز کوسه نك داقالی یتیمز . » دینیلردی ،
اگر غزتلر ده کی اغلانلر دوغری ایسه اونک بیه چاره
سی بولونمش . شوخالده اولومدن باشقا هر شیک چاره
سی وار . وار اما ایش بوجاردی بولوب میدانه
چیقار ماده .

لکن بعض کرد پیاده بولمق دکل ، چاره آرامق
بیهل تهلکلی برایش . شوخالده نه یاللی ؛ ایسته غزته
چیلکنک بوتون ایچکلاری ، بوتون مهارتلی بوراده .
مناسرتده کی وطن غزته سی ، صباح سر غنر
سیاسی ایچون « استابولک یکانه محرر سیاسی »
دیوردی . بوتوجیه وجیه ، یالکنز برالتفات رفیق
نوازی اولمایوب بر حقیقتدن . رفیق سزک دونکی نسخه

سند کی پاش مقاله ، حقیقه « علی الاعلی » توصیفه
سزا . ذاتا شوصوک هفته ایچنده صباحده « غایت
منیدار » اولمق شرطیله بر قاج مقاله کورولدی . رفیق سز
ایچنده یو وارلاندینمز مشکلاقی ، بوتون ولوله سیله
دکله سیله ، بوتون خطوط اساسیله نظر لره عرض
ایدیور ، صویه صابونه طوقونمایارق ، کیمه بی
ایچیمه یرک ، عادتاً رمز ایله ، لسان حال ایله دیک
ایستور که بچریکسز براداره ، احتیاطسز بریاستله
هر طرفده اغتشاشلر ، اختلالر وجوده کلکمنی منع
ایدیه جک و بوتون حکمت و صورت اداره بی « اردو
ایله اسکات » حاله کتیرده جک اولورسقه ، قو قاهره
ملیه من ، داخلده مشغول اولور ، بوشه یورولور ،
مقداری آزا اولمایان دشمنلرمزه قارشی حاضر و طولوبو
بولوناماز .

صوکرا براز دها تشریح ایدمیزور ، زمانلر
حاقان مغفور عبدالحمید خانک اوائل سلطنتی مقایسه
ایدیور ، اووقت رفع مشکلاته چاره بولوندینمز نظر آ
شیمدی ده چاره بولوناجق در میان ایدیور . لکن ایشک
طانیلسی : رفیق سز چاره بی ده بولویور و دیور :

« هرکس رشید پاشا اولماز ، فقط رشید پاشانک
تاریخ سیاسی مقیدر . هرکس اونق تتبع و غوامض
اساسیه سنه کسب اطلاع ایدیه بیلیر . »

مکرکه چاره بو قدر بسیط ایش ها ؛ چوق
کیمه نك « چ » نه بیه یاقلاشامادینی چاره ، مکرکه
دارالفنونه بر قاج کون دوام ایدوب رشید پاشانک
مقید اولان تاریخ سیاسی تتبع و غوامضنه اطلاعندن
عبارت ایش !

محترم رفیق سز ، لطیفه می ایدیور ، یاخود بویوک
زکالرده آرا مسیرا کوربان فضلله مسافردونقلاردن
برینسی اظهار ایدیور ، بیهل میز . احتمال که توصیه سی
مقبوله کچرده باشده مدد اعظم اولارق و کلای دولت ،
رشید پاشا تاریخی مسالعه یه قوبولیر . لکن بزم
خاطر مزه بو چاره بر حکایه کتیردی :

عمومیت اعتباریله داهیارک دماغنده « فیسولوزی »
اعتباریله بر باشقلاق اولدینی ادنا اولونیور . بودعوانک
قرین حقیقت اولان جهتی شودر که اونلرک مراکز
عادی دماغلری پک مهمل ایکن مراکز عالمی صوک
درجه فعال و متبجدر . معافیه اکثریت کاملین ،
هر دورلو حرکات مغرطه دن عاریدر . اونلر ، کالات
تمکنه اخلاقیه ایله متحلی اولویورلر .

کرم ، سخا ، تواضع ، تحمل ، صبر ، رضا کی
محاسن ، اونلرک حالت طبیعیه سی در . یالکنز اطوار
رجال ، بعض حالات و مقاماتده آداب ظاهریه ایله مقید
دکلدر . اونلرک احوال منویسه سی حوصله سوز اولدیندن
احوال طاسلری عقل و محاکم کیمی شاشیرداجق
شکللرله نمایان اولور . وقوف تامک بر یوزی دایما جته
متایلدر ! بوسیه منی جناب پیرشاذلی دیور : [*]

شرینا الکاش من نهر چهارا

و کننا عند رؤیته حیارا

مشعشع لهما نور عظیم

[*] بدویلدن استماع ایدیله کی یازکندر .

کامل ، حالت مخصوصه سیبه اولان انجذاب و شوق
مغرط درجه سند بولونما دجه مستقلاً بر حیات پاشاماز ،
اوده هرکس کی در . لکن بوتون اقدامات حیاتیه سی
حیات فکریه سی ایچوندن . ایسته بوراده کامل ایله
نافل آریلیر .

علی العاده بر آدم ، کوزل بریمک بیدیکی وقت
مخلوط و ممنون اولور . برکامل ایسه ، تمکک ذوقندن
دکل ، ذوق تفکره . بروسيله اولاجندن ناشی مخلوطدر .

حالات فامیلین

اصلامقید دکلدر ، فکر آ یا شایانلر ، دیگر انسانلردن
چوق نقلده آریلا بیلیرلر . جمیات بشریه نك قیود
غفلته یابلمق مجبور یتده و شمش اولان اشکال معیشتنه ،
کاملار بمنأ تبعیت ایتمزلر ، و مغفور و مقهور اولورلر .
دایمی و مستقلاً صنفی تشکیل ایدن افراد بشریه ده ،
عمومک معیشتیه مصادمه ایدن احوال دایما کورولمشدر .
کاملین صنفی ده ، مستقلاً بر سنفدر . اونلر ده دخی عامه
بشرک حوصله سنه صیغمایان احوال کورولیر .



دور دنجی کتاب

اسرار آدم

دیر . فی الواقع ، صوبی ایسته بن کیمدر ؟ بوطالب ،
اویله بر سلسله قوانیندر که انسان ، اولسلسله نك آنجق
نقطه نظاری در .

حیات فکریه

انسان کامل ، کوکلیله یعنی دماغیله یاشار . اونک
پاشاماسی تفکر دیمکدر . مراقبه ، عبادت ، اعمال ؛
هپ تفکر غایبه مصر و قدر . صوک درجه ذوقی اولان
بو حیاتی ، هرکس آکلاتق پک مشکلدن . انسان

اولدیندن دوشونمیزور ، ریمزدن تمالی دین وملت
نیاز ایتمیزور ؟

نه دن او حرم لاهوتیدن چیقارکن کوکلمزده ؛
ملت ایچون ، دینم ایچون خدمت ایدیم . نیت
صافیه و مؤمنانه منجلی اولمیزور ؟

ایچون مسجدرمزده ، نار حرقدن بحث
ایدیورمزده نار فرقتدن ، نار حسراندن ، نار جهلدن
بحث ایتمیزور . جناب حقت منفوری ، نیمزک
مردودی اولان « جهل » علیه ایچون قیام ایتمیزور .
ایچون مکتبلی ، یتملری ، بیکسلی دوشونمیزور ؟
ایچون مسجدرمزده باغیرمیزور که : رجس ایله
طهارت ناصل بر اراده اجتماع ایدمزسه ، جهل ایله
کمال ایمانده ایله بر اراده اجتماع ایدمز .
ایچون جامع لمزمده باغیرمیزور که : بر مسلمان
جهل عیدر .

ایچون جهله قارشی اتحاد و اتفاق ایتمیزور ؟
تعاون و تناسرک ، شفقت و مروءت شریسته ایمان
و انسانیت اولدیندن اعلان ایتمیزور ؟

دین قارداشلم ،
ایچون کیزده فکرلیه ، مالیه دین و ملت خدمت
ایدیورمزده جکلی بر آرایه کسین ، ان کوچوک قصبه لرده
حتی کوپلرده مکتبلر ، ییسار ایچون ملجلر ، خسته
خانلر ، تعاون و شفقت مسندقیری ایچون [منحوس
سیاست مجادلرلی شواثبتدن منز] جمعیتلر ، هیئت
میدانه کتیرکنر .

اموالیه ، قوناقلریه ، نجفکلیریه افتخار ایدنلر
آرتق اللهیدن و وجداندن اوتانسین ده ، منسوب
اولدیندن مآرائک ، وطن خاندن مکتبلیله ، خسته
خانلریله افتخار ایدمیزور ایچون تشبیرله اولک ایاق اولسون .
ذهنیتیزی ، ذوق منویتمیزی ، آمال و مراقبیزی ،
آراق سقلی و شخصی خصوصاته حصر ایدمیزور واز
تکلمده برارده اعمال نجیه ایله ذوقیاب اولمانک یوانی
بولام .

بر آدم ، کندی اولادینه جنت جلالری اکسا
ایسه ، علی العاده بر وظیفه یابدینی ایچون افتخاره
صلاحیتی یوقدر . لکن ایکی زواللی یتیمی شداند جوع
و عریان قورتارسه ، وجداندن شویله بر خطاب
دویار : « ان الله یحب المجتنبین ! » همجنسی ججیم
جهل و حرماندن قورتارانی جناب حق دوزخ خسران
و عذاب وجداندن قورتاریر .
دین قارداشلم ،

لسان هاتف جلد می ایفای وظیفه ، سی
و مجاهدیه دعوت ایدیور ، و دیور : مسلمانلر !
جهله وراثت اخلاقیه قارشی جهاد اکبره حاضر
اولکنز !

شیخ مهردین عروسی

❦ ❦ ❦

مصاحب

کم دییش کچاره یوق ! — خاطره منن اغاکدی .
— رشید پاشانک دور اداره سی برینه نصرالدین خواجه بی
اوتوسه ؟ ! —

دنیا ده چاره سز شیر آزالدی . اسکیدن « هر
شی بیتر ، یالکنز کوسه نك داقالی یتیمز . » دینلیدی ،
اگر غزتلر ده کی اغلاندن دوغری ایسه اونک بیلچاره
سی بولونمش . شوخالده اولومدن باشقا هر شیک چاره
سی وار . وار اما ایش بوجاردی بولوب میدانه
چیقار ماده .

لکن بعض کرد پیاده بولمق دکل ، چاره آرامق
بیلچاره تهلکلی برایش . شوخالده نه یاللی ؛ ایسته غزته
چیلکنک بوتون ایچیکلاری ، بوتون مہارتلری بوراده .
مناسرتده کی وطن غزته سی ، صباح سر غنر
سیاسی ایچون « استابولک یکانه محرر سیاسی »
دیوردی . بوتوجیه وجیه ، یالکنز برالتفات رفیق
نوازی اولمایوب بر حقیقتدن . رفیق سزک دونکی نسخه

سند کی پاش مقاله ، حقیقه « علی الاعلی » توصیفه
سزا . ذاتا شو صوک هفته ایچنده صباحده « غایت
منیدار » اولمق شرطیله بر قاج مقاله کورولدی . رفیق سز
ایچنده یو وارلاندینمز مشکلاتی ، بوتون ولوله سیله
دکله سیله ، بوتون خطوط اساسیله نظر لره عرض
ایدیور ، صویه صابونه طوقونما یارق ، کیمه بی
ایچیمه یرک ، عادتاً رمز ایله ، لسان حال ایله دیمک
ایستور که بچریکسز براداره ، احتیاط سز برسیاسته
هر طرفده اغتشاشلر ، اختلالر وجوده کله منی منع
ایدیمه جک و بوتون حکمت و صورت اداره بی « اردو
ایله اسکات » حاله کتیرده جک اولورسقه ، قو قاهره
ملیه من ، داخلده مشغول اولور ، بوشنه یورولور ،
مقداری آزا اولمایان دشمنلر مزه قارشی حاضر و طولوبو
بولوناماز .

صوکرا براز دها تشریح ایدمیزور ، زمانلر
حاقان مغفور عبدالحمید خانک اوائل سلطنتی مقابله
ایدیور ، اووقت رفع مشکلاته چاره بولوندینمز نظر آ
شیمدی ده چاره بولوناجق در میان ایدیور . لکن ایشک
طانیلیسی : رفیق سز چاره بی ده بولویور و دیور :

« هرکس رشید پاشا اولماز ، فقط رشید پاشانک
تاریخ سیاسی مقیدر . هرکس اونق تتبع و غوامض
اساسیه سنه کسب اطلاع ایدمیزور . »

مکرکه چاره بو قدر بسیط ایش ها ؛ چوق
کیمه نك « چ » نه بیلچاره قاشامادینی چاره ، مکرکه
دارالفنونه بر قاج کون دوام ایدوب رشید پاشانک
مقید اولان تاریخ سیاسی تتبع و غوامضه اطلاعدن
عبارت ایش !

محترم رفیق سز ، لطیفه می ایدیور ، یاخود بویوک
زکالرده آرا مسیرا کوربان فضلده مسافردن و نقلدن
برینسی اظهار ایدیور ، بیلچمه یز . احتمال که توصیه سی
مقبوله کچرده باشده مدد اعظم اولاراق وکلای دولت ،
رشید پاشا تاریخی مسالعه میه قوبولیرلر . لکن بزم
خاطر مزه بو چاره بر حکایه کتیردی :

عمومیت اعتباریله دایمیک دماغده « فیسیولوژی »
اعتباریله بر باشقالات اولدینی ادنا اولویور . بود و انک
قرین حقیقت اولان جهتی شودر که اونلرک مراکز
عادی دماغلری بک مہمل ایکن مراکز عالمی صوک
درجه فعال و متہیجدر . معافیه اکثریت کاملین ،
هر دورلو حرکات مغرطه دن عاریدر . اونلر ، کالات
ممکنه اخلاقیه ایله متحلی اولویورلر .

کرم ، سخا ، تواضع ، تحمل ، صبر ، رضا کی
محاسن ، اونلرک حالت طبیعیه سی در . یالکنز اطوار
رجال ، بعض حالات و مقاماتده آداب ظاہریه ایله مقید
دکدر . اونلرک احوال منویسی حوصله سوز اولدیندن
احوال ظاہریه لری عقل و محاکمہ شایرداجق
شکللرله نمایان اولور . وقوف تامک بر یوزی دایم اجنه
متایلدر ! بوسیله منی جناب پیرشاذلی دیور : [*]

شرینا الکاش من نهر چهارا

و کنا عند رؤیته حبارا

مشعشع لہا نور عظیم

[*] بدویلردن استماع ایدیله کی یازکدر .

کامل ، حالت خصوصه سیله اولان انجذاب و شوق
مغرط درجه سند بولونما دجه مستقلا بر حیات پاشاماز ،
اوده هرکس کی در . لکن بوتون اقدامات حیاتیہ سی
حیات فکریه سی ایچوندر . ایسته بوراده کامل ایله
غافل آریلیر .

علی العاده بر آدم ، کوزل بریمک بیدیکی وقت
مخلوط و ممنون اولور . بر کامل ایسه ، یککل ذوقدن
دکل ، ذوق تفکره . بوسیله اولاجندن ناشی مخلوطدر .

حالات فامیلین

اصلا مقید دکدر ، فکر آ یا شایانلر ، دیگر انسانلردن
چوق نقلده آریلا بیلیرلر . جمیات بشریه نك قیود
غفلته یابلمق مجبور یتده و شمش اولان اشکال معیشتہ ،
کاملار بمنأ تبعیت ایتمزلر ، و مغفور و مقهور اولورلر .
دایمی و مستقلا صفتی تشکیل ایدن افراد بشریه ده ،
عمومک معیشتیه مصادمه ایدن احوال دایم کورولمدر .
کاملین صفتی ده ، مستقلا بر سقندر . اونلرده دخی عامه
بشرک حوصله سنه صیغما یان احوال کورولیر .



دور دنجی کتاب

اسرار آدم

دیر . فی الواقع ، صوبی ایسته بن کیمدر ؟ بوطالب ،
اویله بر سلسله قوانیندر که انسان ، اولسلسله نك آنجق
نقطه نظاری در .

میات فکریه

انسان کامل ، کوکلیله یعنی دماغیله یاشار . اونک
پاشاماسی تفکر دیمکدر . مراقبه ، عبادت ، اعمال ؛
هپ تفکر غایبه مصر و قدر . صوک درجه ذوقی اولان
بو حیاتی ، هرکس آکلاتق یک مشکلدن . انسان